



Ministero dell'Istruzione – USR Lazio

**CPIA N. 6 INTERPROVINCIALE RIETI - ROMA (RIMM035009)**

VIA CESI N. 1 – 02100 RIETI - Telefono 0746 253318

con sedi associate in Guidonia (RM), Monterotondo (RM), Campagnano di Roma (RM), Subiaco (RM) sez. carceraria (RI) Poggio Mirteto (RI)

Email [rimm035009@istruzione.it](mailto:rimm035009@istruzione.it) - Pec [rimm035009@pec.istruzione.it](mailto:rimm035009@pec.istruzione.it)

Codice fiscale 90073000573 COD. univoco UFVMJV

## THE EDUCATIONAL CO-RESPONSIBILITY AGREEMENT

### INTERPROVINCIAL RIETI-ROME CPIA 6

The EDUCATIONAL CO-RESPONSIBILITY AGREEMENT is stipulated between the school and the student himself if he or she is an adult or for young minors between the school and the families or those who are responsible for them by law or the educational communities whose responsibilities do not fail for the only fact that the minor is entrusted to the supervision of others.

The school, as a community of practices and interpersonal relationships, represents an educational and social life context. Therefore, a shared agreement among all the bodies that interact with the educational institution is needed; it is an agreement to which everyone can refer for educational interventions on the individual, on the group and for those related to school life.

The educational co-responsibility agreement is part of the implicit curriculum and represents a field of intervention that the school wants to share in order to find the most suitable intervention strategies for the growth and development of students in terms of active and aware citizens, for educational interventions aimed at achieving social autonomy skills, democratic coexistence and the personal growth.

The educational co-responsibility agreement is placed in an intermediate position between the general norms dictated by the legal systems, the unwritten ones relating to education and democratic coexistence, the guidelines offered by the PTOF (Three-year Plan of the Educational Offer) and the particular rules that affect our educational institution.

It was drafted in the conviction that the definition and sharing of this document, in explaining the commitments of each component, also means recognizing and giving dignity to an educational space, where school, students and family meet, collaborate and integrate in sharing and in the common effort to aim at the formative growth of aware citizens.

## THE EDUCATIONAL CO-RESPONSIBILITY AGREEMENT

Between the student himself (if he or she is an adult) \_\_\_\_\_

or between the student's family \_\_\_\_\_

represented by \_\_\_\_\_ (father /mother/ guardian)

and the C.P.I.A 6 interprovincial Rieti- Rome represented by the Headmaster, according to Presidential Decree no. 235 of 21 November 2007 - art.3 this Educational Co-responsibility agreement is signed. It is

mandatory and binding, valid for the entire stay of the student in the structure of the interprovincial Rieti-Rome C.P.I.A 6 and other offices.

**Given that**

the interprovincial Rieti-Rome C.P.I.A. 6 is an educational institution responsible for organizing educational activities for adults and young adults, it considers:

- that the school is a place of civil and cultural growth of the person;
- that the school has not only the duty to make the members acquire skills, but also to transmit values to become active citizens who have a sense of identity, belonging and responsibility;
- that mutual respect and sharing rules, with its different users, are indispensable elements to establish a relationship of mutual trust for the realization of its training objectives;
- that its educational function can only be carried out effectively by establishing cooperation between all the people that make up the school community, including families and/or educational communities for the minors, without prejudice to the respect of their roles;

**Considered:**

- Ministerial Decree no. 5843/A3 of 16 October 2006 "Guidelines on democratic citizenship and legality"
- the D.P.R. n.249 of 24/6/1998 and D.P.R. n.235 of 21/11/2007 "Regulation containing the Statute of the secondary school students"
- the Ministerial Decree n.16 of 5 February 2007 "General guidelines and actions at national level for prevention of bullying".
- the Statute of Students (D.P.R. n. 249 of 24 June 1998 published in the Official Gazette on 29 July 1998 and amendments following the D.P.R 21 November 2007, n. 235 published in the OJ n. 293 of 18 12-2007) text in force since: 2-1-2008.
- the Institute Regulations of the C.P.I.A 2 of Rome
- the following Educational Co-Responsibility Agreement is stipulated which defines, in a concise and shared way, the commitments, rights and duties that the various components of the school are required to respect in a mutually respectful and responsible manner, to ensure their full implementation.

***The interprovincial Rieti – Rome CPIA 6 undertakes to:***

- create a peaceful and welcoming atmosphere to encourage the return to formation of adults and young adults, by orienting them appropriately to the choice of the most suitable path and guiding them to the awareness of the skills already acquired in personal life in formal, informal, non-formal contexts;
- provide a cultural formation open to the plurality of ideas, respecting each student, favoring the full integration of each one, protecting their culture and promoting welcoming initiatives;
- create and implement positive relationships based on dialogue and mutual respect, working on relationships interpersonal especially for minors;
- to offer a positive environment to the integral growth of the person;
- respect in the teaching / learning dynamics, the methods, times, rhythms of each person;
- carry out disciplinary curricula by providing, where necessary, recovery and strengthening activities;
- promote education in correct lifestyles to promote the integration of students, both Italian and foreigners, in society and in the world of work;

- enforce the rules of conduct, regulations and prohibitions of the Institute Regulations;
- take appropriate disciplinary measures in case of violations, in accordance with the provisions of the Disciplinary Regulations of students published on the official website of the school;
- promote the development of a network system between the center, family, services and territory, for an intervention coherent and integrated training;
- ensure maximum transparency in evaluations and communications while respecting privacy;
- maintain constant contact with the families or communities of underage students, in relation to their didactic and educational growth.
- to respect and enforce the rules in force for the prevention and contrast of the spread of the virus Sars-Cov 2 ( Covid 19)

***The student undertakes to:***

- comply with the rules of conduct and prohibitions indicated in the Institute Regulations;
- become aware of their rights and duties by respecting the school as a group of people, environments and equipment;
- maintain correct, respectful and collaborative attitudes towards other members, teachers and all school staff;
- accept and respect the other, as a culturally different person;
- follow their own study path with responsibility, actively participating in the educational dialogue;
- take note of and share the aims of any disciplinary measures that tend to strengthen the sense of responsibility and the restoration of correct relationships within the school community.
- to respect the rules in force for the prevention and contrast of the spread of the Sars-Cov 2 virus (Covid 19)

***The family/educational community (for minor students) undertakes to:***

- share the objectives agreed in the PFI and collaborate in achieving them while respecting the roles;
- collaborate with the educational institution for the respect of the rules, establishing a positive climate of dialogue and mutual collaboration with the teachers and all the staff of the school;
- justify absences using the appropriate booklet and promote the assiduous frequency of children/minors at the lessons in every way;
- promptly answer to school communications to deal with any problems related to behavioral and learning aspects;
- share the calls and any sanctions that tend to strengthen the sense of responsibility and the restoration of correct relationships within the school community;
- immediately notify the school of any changes of address, community and availability.
- to comply with the rules in force for the prevention and contrast of the spread of the Sars-Cov 2 virus (Covid 19)

The undersigned declares to have read, accept and share the above.

School Year \_\_\_\_\_

STUDENT'S SIGNATURE: \_\_\_\_\_

In the case of underage students:

NAME AND SURNAME OF PARENT/GUARDIAN: \_\_\_\_\_

SIGNATURE OF THE PARENT/GUARDIAN: \_\_\_\_\_

The Headmaster \_\_\_\_\_

## **PACTO DE CORRESPONSABILIDAD EDUCATIVA**

CPIA 6 INTERPROVINCIAL RIETI – ROMA

El PACTO DE CORRESPONSABILIDAD EDUCATIVA se estipula entre el colegio y el propio alumno, si es adulto, y para jóvenes menores entre la escuela y las familias o quién es responsable de ello por ley o comunidades de educación cuyas responsabilidades no fallan por el solo hecho de que el niño está confiado a la supervisión de otros.

La escuela, como comunidad de prácticas y relaciones interpersonales, representa un contexto educativo y de vida social. Por lo tanto, requiere un pacto compartido entre todos los componentes que interactúan con la institución escolar; es un pacto al que todos pueden referirse para intervenciones educativas sobre el individuo, sobre el grupo y para aquellos relacionados con la vida escolar.

El pacto formativo forma parte del currículo implícito y representa un campo de intervención que la escuela quiere compartir con el fin de encontrar las estrategias de intervención más adecuadas para el crecimiento y desarrollo de los estudiantes en términos de ciudadanos activos y conscientes, para la estructuración de intervenciones educativas dirigidas a lograr competencias relacionadas con la autonomía social, la convivencia democrática y la formación de la persona.

El Pacto Formativo de Corresponsabilidad se sitúa en una posición intermedia entre las normas generales dictadas por los sistemas jurídicos, los no escritos relativos a la educación y la convivencia democrática, las directrices ofrecidas por el PTOF (Plan Trienal de la Oferta Educativa) y las normas particulares que afectan a nuestra institución educativa.

Se redactó en la creencia de que la definición y el intercambio de este documento, al hacer explícito el compromisos de cada componente, también significa reconocer y dar dignidad a un espacio educativo, donde la escuela, los estudiantes y la familia se reúnen, colaboran e integran en el intercambio y en el esfuerzo común para apuntar al crecimiento educativo de ciudadanos conscientes.

## **PACTO DE CORRESPONSABILIDAD EDUCATIVA**

Entre el estudiante (si es mayor de edad) \_\_\_\_\_

o entre la familia del alumno \_\_\_\_\_

representado por \_\_\_\_\_ (padre/madre/tutor)

y el C.P.I.A 6 Rieti-Roma interprovincial representado por el Director de la Escuela, de conformidad con el Decreto Presidencial Nº 235 de 21 Noviembre 2007 - art.3 se firma este Pacto de Corresponsabilidad Educativa, obligatorio y vinculante, válido para toda la estancia del estudiante en la estructura del C.P.I.A 6 interprovincial Rieti- Roma y sedes desplazadas.

### **Dado que**

el C.P.I.A. 6 interprovincial Rieti-Roma, una institución escolar designada para organizar actividades educativas dirigidas a adultos y jóvenes, cree:

- que la escuela es un lugar de crecimiento civil y cultural de la persona;
- que la escuela no solo tiene el deber de hacer que los miembros adquieran habilidades, sino también de transmitir valores convertirse en ciudadanos activos que tengan un sentido de identidad, pertenencia y responsabilidad;
- que el respeto mutuo y el intercambio de normas, con sus diversos usuarios, son elementos indispensables establecer una relación de confianza mutua para la realización de sus objetivos de formación;
- que su función educativa sólo puede llevarse a cabo eficazmente mediante el establecimiento de una cooperación entre todos las asignaturas que conforman la comunidad escolar, incluidas las familias y/o comunidades educativas para los menores de edad, sin perjuicio del respeto de sus funciones;

### **considerados:**

- el Decreto Ministerial Nº 5843/A3, de 16 de octubre de 2006, sobre las directrices sobre la ciudadanía democrática y la legalidad
- el D.P.R. n.249 de 24/6/1998 y el D.P.R. n.235 de 21/11/2007 "Reglamento que contiene el Estatuto de los estudiantes de secundaria"
- el Decreto Ministerial N.16 de 5 de febrero de 2007 "Directrices y acciones generales a nivel nacional para la prevención de bullying".
- el Decreto Ministerial N.30 de 15 de marzo de 2007 "Directrices e indicaciones sobre el uso de "teléfonos móviles" y otros dispositivos electrónicos durante las actividades docentes, imposición de sanciones disciplinarias, obligación de vigilancia y corresponsabilidad de padres y profesores".
- el Estatuto del Estudiante (D.P.R. n. 249 de 24 de junio de 1998 publicado en el Boletín Oficial el 29 Julio de 1998 y modificaciones a raíz de la R.P.D. de 21 de noviembre de 2007, n. 235 publicadas en el DO n. 293 de 1812-2007) texto en vigor desde: 2-1-2008.
- el Reglamento del Instituto de la C.P.I.A 2 de Roma

### **está estipulado**

el siguiente Pacto de Corresponsabilidad Educativa que define, de manera sintética y compartida, los compromisos, los derechos y los deberes que los diversos componentes de la escuela deben respetar de manera mutuamente respetuosa y responsable, para garantizar su plena implementación.

### ***El CPIA 6 interprovincial Rieti – Roma se compromete a:***

- crear un ambiente sereno y acogedor para fomentar el retorno a la formación de adultos y adultos jóvenes, orientándolos adecuadamente a la elección del camino más adecuado y guiándolos a la conciencia de las habilidades ya adquiridas en la vida personal en contextos formales, informales y no formales;

- proporcionar una formación cultural abierta a la pluralidad de ideas, respetando a cada alumno, favoreciendo la plena integración de cada uno, protegiendo su cultura y promoviendo iniciativas de acogida;
- crear e implementar relaciones positivas basadas en diálogo y respeto mutuo, trabajando en las relaciones interpersonal especialmente para menores;
- ofrecer un entorno propicio para el crecimiento integral de la persona;
- respeto en las dinámicas de enseñanza / aprendizaje, los métodos, tiempos, ritmos de cada persona;
- llevar a cabo planes de estudio disciplinarios proporcionando, cuando sea necesario, también actividades de recuperación y fortalecimiento;
- hacer cumplir las normas de conducta, reglamentos y prohibiciones del Reglamento del Instituto;
- adoptar las medidas disciplinarias adecuadas en caso de infracción, de conformidad con las disposiciones del Reglamento disciplinario de estudiantes y estudiantes publicado en el sitio web oficial de la escuela;
- promover el desarrollo de un sistema de red entre el centro, la familia, los servicios y el territorio, para una intervención formación coherente e integrada;
- garantizar la máxima transparencia en las evaluaciones y comunicaciones, respetando la privacidad;
- mantener un contacto constante con las familias o comunidades de estudiantes menores de edad, en relación con sus crecimientos didácticos y educativos.
- respetar y hacer cumplir las normas vigentes para la prevención y el contraste de la propagación del virus Sars-Cov 2 ( Covid 19)

***El estudiante se compromete a:***

- cumplir con las normas de conducta y prohibiciones señaladas en el Reglamento del Instituto;
- tomar conciencia de sus derechos y deberes respetando la escuela como grupo de personas, entornos y equipos;
- mantener actitudes correctas, respetuosas y colaborativas hacia otros miembros, profesores y todo el personal de la escuela;
- aceptar y respetar al otro, entendido como una persona culturalmente diferente;
- seguir su propio camino de estudio con responsabilidad, participando activamente en el diálogo educativo;
- tomar nota y compartir los objetivos de cualquier medida disciplinaria que tienda a fortalecer el sentido de la responsabilidad y la restauración de las relaciones correctas dentro de la comunidad escolar.

***La comunidad familiar/educativa (para alumnos menores) se compromete a:***

- compartir los objetivos acordados en el PFI y colaborar en su consecución respetando los roles;

- colaborar con la institución educativa para el respeto de las normas, estableciendo un clima positivo de diálogo y la colaboración mutua con los profesores y todo el personal del Centro;
- responder con prontitud a las comunicaciones de la escuela para abordar cualquier problema relacionado aspectos de comportamiento y aprendizaje;
- compartir los llamamientos y las sanciones que tiendan a fortalecer el sentido de responsabilidad y la restablecimiento de las relaciones correctas dentro de la comunidad escolar;
- notificar inmediatamente a la escuela de cualquier cambio en el contacto y la disponibilidad, así como posiblemente de comunidad.
- cumplir con las normas vigentes para la prevención y el contraste de la propagación del virus Sars-Cov 2 (Covid 19)

El firmante declara haber leído, aceptado y compartido lo anterior.

Año escolar \_\_\_\_\_

FIRMA DEL ESTUDIANTE: \_\_\_\_\_

**En el caso de estudiantes menores de edad:**

NOMBRE Y APELLIDOS DEL PADRE/TUTOR: \_\_\_\_\_

FIRMA DEL PADRE/TUTOR: \_\_\_\_\_

La Directora de la Escuela Prof. Gerardina Volpe \_\_\_\_\_

**PACTE DE CORESPONSABILITÉ ÉDUCATIVE**

**CPIA 6 RIETI INTERPROVINCIAL – ROME**

Le PACTE DE CORESPONSE ÉDUCATIVE est stipulé entre l'école et l'élève lui-même si adulte et pour les jeunes mineurs entre l'école et les familles / qui en est responsable par la loi ou les communautés

éducation dont les responsabilités ne manquent pas du seul fait que l'enfant est confié à la surveillance d'autrui.

L'école, en tant que communauté de pratiques et de relations interpersonnelles, représente un contexte éducatif et de vie social. Elle nécessite donc un pacte partagé entre toutes les composantes qui interagissent avec l'institution scolaire; c'est un pacte auquel chacun peut se référer pour des interventions éducatives sur l'individu, sur le groupe et pour ceux liés à la vie scolaire.

Le pacte de formation fait partie du programme implicite et représente un champ d'intervention que l'école souhaite partager afin de trouver les stratégies d'intervention les plus appropriées pour la croissance et le développement des étudiants en des termes de citoyens actifs et conscients, pour la structuration d'interventions éducatives visant à atteindre les compétences liées à l'autonomie sociale, à la coexistence démocratique et à la formation de la personne.

Le Pacte formatif de coresponsabilité est placé dans une position intermédiaire entre les normes générales dictées par les systèmes juridiques, les systèmes non écrits relatifs à l'éducation et à la coexistence démocratique, les lignes directrices proposées par le PTOF (Plan triennal de l'offre éducative) et les règles particulières qui affectent notre établissement d'enseignement.

Il a été rédigé dans la conviction que la définition et le partage de ce document, en rendant explicite les engagements de chaque composante, c'est aussi reconnaître et donner de la dignité à un espace éducatif, où l'école, les élèves et la famille se rencontrent, collaborent et s'intègrent dans le partage et dans l'effort commun de viser à la croissance de l'éducation des citoyens conscients.

## **PACTE DE CORESPONSABILITÉ ÉDUCATIVE**

Entre l'élève lui-même (si majeur) \_\_\_\_\_

ou entre la famille de l'élève \_\_\_\_\_

représenté par \_\_\_\_\_ ( père/mère/tuteur)

et l'interprovincial C.P.I.A 6 Rieti-Rome représentée par le directeur de l'école, en vertu du décret présidentiel n° 235 du 21 Novembre 2007 - art.3 est signé ce Pacte de Coresponsabilité Éducative, obligatoire et contraignant, valable pour tout le séjour de l'étudiant dans la structure du C.P.I.A 6 interprovincial Rieti- Rome et les bureaux.

### **Etant donné que**

le C.P.I.A. 6 interprovincial Rieti-Rome, une institution scolaire chargée d'organiser des activités éducatives visant aux adultes et aux jeunes adultes, croit :

- que l'école est un lieu de croissance civile et culturelle de la personne;
- que l'école a non seulement le devoir de faire acquérir des compétences aux membres, mais aussi de transmettre des valeurs devenir des citoyens actifs qui ont un sentiment d'identité, d'appartenance et de responsabilité;

- que le respect mutuel et le partage des règles, avec ses différents utilisateurs, sont des éléments indispensables établir une relation de confiance mutuelle pour la réalisation de ses objectifs de formation;
- que sa fonction éducative ne peut être exercée efficacement qu'en établissant une coopération entre tous les matières qui composent la communauté scolaire, y compris les familles et/ou les communautés éducatives pour le les mineurs, sans préjudice du respect de leurs rôles;

**Considéré:**

- Décret ministériel n° 5843/A3 du 16 octobre 2006 « Lignes directrices sur la citoyenneté démocratique et la légalité »
- le D.P.R. n.249 du 24/6/1998 et le D.P.R. n.235 du 21/11/2007 « Règlement contenant le Statut des élèves du secondaire »
- le décret ministériel n.16 du 5 février 2007 « Orientations générales et actions au niveau national pour la prevention d'intimidation ».
- le décret ministériel n.30 du 15 mars 2007 « Lignes directrices et indications sur l'utilisation des « téléphones portables » et autres appareils électroniques pendant les activités d'enseignement, l'imposition de sanctions disciplinaires, l'obligation de la vigilance et la coresponsabilité des parents et des enseignants ».
- le Statut des étudiants (D.P.R. n. 249 du 24 juin 1998 publié au Journal officiel le 29 Juillet 1998 et modifications à la suite du D.P.R 21 novembre 2007, n. 235 publié au JO n. 293 du 18 12-2007) texte en vigueur depuis: 2-1-2008.
- le Règlement de l'Institut du C.P.I.A 2 de Rome

**C'est stipule:**

le Pacte de coresponsabilité éducative suivant qui définit, de manière synthétique et partagée, les engagements, les droits et les devoirs que les diverses composantes de l'école sont tenues de respecter d'une manière mutuellement respectueuse et responsable, d'assurer sa pleine mise en œuvre.

**L'interprovincial CPIA 6 Rieti – Rome s'engage à :**

- créer une atmosphère sereine et accueillante pour favoriser le retour à la formation des adultes et des jeunes adultes, les orienter de manière appropriée vers le choix du chemin le plus approprié et les guider vers la prise de conscience de les compétences déjà acquises dans la vie personnelle dans des contextes formels, informels et non formels;
- fournir une formation culturelle ouverte à la pluralité des idées, en respectant chaque élève, en favorisant la pleine intégration de chacun, la protection de sa culture et la promotion des initiatives de réception;
- créer et mettre en œuvre des relations positives basées sur le dialogue et le respect mutuel, en travaillant sur les relations interpersonnelles, en particulier pour les mineurs;
- offrir un environnement propice à la croissance intégrale de la personne;
- le respect de la dynamique d'enseignement / apprentissage, des méthodes, des temps, des rythmes de chaque personne;

- mettre en œuvre des programmes disciplinaires en prévoyant, le cas échéant, également des activités de récupération et de renforcement;
- promouvoir l'éducation à des modes de vie corrects pour favoriser l'intégration des étudiants, italiens et les étrangers, dans la société et dans le monde du travail;
- faire respecter les règles de conduite, les règlements et les interdictions du règlement de l'Institut;
- prendre les mesures disciplinaires appropriées en cas d'infraction, conformément aux dispositions du règlement discipline des étudiants et des étudiants publié sur le site officiel de l'école;
- favoriser le développement d'un système de réseau entre le centre, la famille, les services et le territoire, pour une intervention une formation cohérente et intégrée;
- assurer une transparence maximale dans les évaluations et les communications, dans le respect de la vie privée;
- maintenir un contact constant avec les familles ou les communautés d'élèves mineurs, en ce qui concerne leur croissance didactique et éducative.
- respecter et faire respecter les règles en vigueur pour la prévention et le contraste de la propagation du virus Sars-Cov 2 ( Covid 19)

***L'étudiant s'engage à :***

- se conformer aux règles de conduite et aux interdictions indiquées dans le Règlement de l'Institut;
- prendre conscience de leurs droits et devoirs à l'égard de l'école en tant que groupe de personnes, les environnements et l'équipement;
- maintenir des attitudes correctes, respectueuses et collaboratives envers les autres membres, les enseignants et tout le personnel de l'école;
- accepter et respecter l'autre, compris comme une personne culturellement différente;
- suivre leur propre parcours d'étude avec responsabilité, en participant activement au dialogue éducatif;
- prendre note et partager les objectifs de toute mesure disciplinaire susceptible de renforcer le sens des responsabilités et le rétablissement de relations correctes au sein de la communauté scolaire.
- de respecter les règles en vigueur pour la prévention et le contraste de la propagation du virus Sars-Cov 2 (Covid 19)

***La communauté familiale/éducative (pour les élèves mineurs) s'engage à :***

- partager les objectifs convenus dans le PFI et collaborer à leur réalisation tout en respectant les rôles;
- collaborer avec l'établissement d'enseignement pour le respect des règles, en établissant un climat positif de dialogue et la collaboration mutuelle avec les enseignants et tout le personnel du Centre;
- justifier les absences à l'aide du livret approprié et privilégier en tout point la fréquence assidue des enfants/mineurs aux leçons;

- répondre rapidement aux communications de l'école pour résoudre tout problème connexe les aspects comportementaux et d'apprentissage;
- partager les appels et les sanctions qui tendent à renforcer le sens des responsabilités et le rétablissement de relations correctes au sein de la communauté scolaire;
- informer immédiatement l'école de tout changement de contact et de disponibilité, ainsi que éventuellement de la communauté.
- respecter les règles en vigueur pour la prévention et le contrôle de la propagation du virus Sars-Cov 2 (Covid 19)

Le soussigné déclare avoir lu, accepté et partagé ce qui précède.

Année scolaire \_\_\_\_\_

SIGNATURE DE L'ÉTUDIANT :\_\_\_\_\_

Dans le cas des étudiants mineurs :\_\_\_\_\_

NOM ET PRÉNOM DU PARENT/TUTEUR :\_\_\_\_\_

SIGNATURE DU PARENT/TUTEUR :\_\_\_\_\_

La directrice de l'école Prof. Gerardina Volpe:\_\_\_\_\_